

Atención, habitantes del municipio de Nueva Guinea, estimadas y estimados habitantes del campo y de la ciudad.

Yo soy Elba Rivera Urbina, hija de un matrimonio campesino fundador de Nueva Guinea. Yo soy de la misma edad de este municipio, y yo quiero seguir viviendo aquí, y yo quiero que mis hijos sigan viviendo aquí y que tengan sus familias, quiero que mis nietos vivan aquí y tengan sus propias familias, igual como ustedes todas las miles de familias del municipio, porque nuestra Nueva Guinea es linda y rica en recursos naturales!

Querida población, queridas campesinas, campesinos y productores. Yo no soy política, por eso no tengo necesidad de decir discursos engañosos buscando votos, tampoco tengo la necesidad de congraciarme con ningún partido político. Solo quiero recordarles e informarles a los que no saben, que el alcalde Julio Quintanilla, y el Concejo Municipal dieron el permiso de exploración de minas en el municipio de Nueva Guinea.

Lo que significa que el 80% de nuestro municipio puede ser excavado y envenenado por largos 25 años, como mínimo. El Consejo Municipal violó la ley de participación ciudadana, porque no consultó a la Comisión Ambiental, tampoco consultó a los habitantes de las colonias y comunidades que pueden ser afectadas directamente por las actividades mineras.

Las empresas mineras ya andan haciendo estudios, y si encuentran minerales en su finca, no crea, que le van a dar un millón de Córdobas por su finquita o su parcela. Hoy en día, ya nosotros tenemos suficientes experiencias con los políticos y con los empresarios extranjeros. Bien sabemos que muchos buscan el poder, los votos y la plata del pueblo.

Dueño o dueña de finca y parcela en este municipio, primero te van a pedir amablemente permiso para hacer estudios en tu finca y te van a dar regalías. Pero si encuentran minerales, después te van a decir que les vendas tu tierra. Y si lo que te ofrecen por tu finca no te conviene, te van a decir, que el sub-suelo y los minerales no son tuyos, sino del Estado, por eso vas a tener que agarrar lo que ellos te ofrezcan por tu finca. Las minas son grandes negocios, pero no para usted, ni para mi, ni para el futuro de nuestro de Nueva Guinea.

Cuando ya tengan tu finca o parcela en sus manos van a excavar, van a darle vueltas y le van a echar un líquido fuertemente venenoso para sacarle a la tierra los minerales.

Dicen que para sacar un gramo del mineral que quieren, tienen que revolver y envenenar una tonelada de tierra. Por eso necesitan muchas, muchas fincas del municipio.

La acción de sacar minerales, no es solo de hacer hoyos, sino que envenenan los ríos, los caños y las aguas que están bajo la tierra donde uno caba los pozos.

Esas empresas mineras dan algunos empleos, pero de los más duros, en el lodo y en el peligro, porque el resto de los trabajos los hacen las maquinas y los profesionales de afuera.

El impuesto que pagan a la alcaldía también no vale la pena porque las pérdidas del municipio son mucho más grandes, ya que los dueños de las fincas tienen que entregar sus tierras, las cuales ya no podrán utilizar para la producción y para sus animales.

El municipio queda arruinado, contaminado y muy pobre, pues todos sabemos que los municipios más pobres y sin futuro de Nicaragua son los municipios que han sido explotados por las minas.

Yo le hago un llamado a la población a informarse más sobre lo que significa la explotación de minas para cada individuo y para el futuro del municipio. Porque de algo podemos estar seguros, y es que las empresas mineras no buscan la riqueza y desarrollo de los habitantes de Nueva Guinea ni del municipio.

Ustedes son los dueños de sus fincas; en este país estamos viviendo tiempos democráticos, donde la propiedad privada se tiene que respetar, y donde los gobernantes tienen que aprender a escuchar críticas del pueblo, pues se terminaron los tiempos donde se decía "sí, señor" a un gobernante. Ya Nicaragua no es una finca propiedad del presidente, ni el municipio es propiedad del alcalde, ni los habitantes podemos ser tratados como empleados de la alcaldía.

En una democracia el pueblo pone a sus gobernantes, les controla y les reclama cumplimiento de sus promesas. ¡Los presidentes y los alcaldes son administradores temporales y servidores del pueblo!

Por eso cada habitante de Nueva Guinea debe expresar su opinión, pues como votantes tenemos la responsabilidad de lo que nuestros gobernantes hagan a favor o en contra de nuestro pueblo o del futuro de nuestro municipio.

Muchas gracias por la tención prestada, y recuerden lo que dice la Biblia en Apocalipsis 11, 18, donde nos dice, que vendrá el día donde Dios destruirá a los que destruyen la tierra.

Pleito de la sociedad civil organizada, la Comisión ambiental contra el alcalde y los concejales por aprobación de concesión minera en Nueva Guinea.

Estimados y estimadas periodistas,

soy habitante de Nueva Guinea, soy hija de una familia fundadora de Nueva Guinea. Vivo aquí desde que existo. Soy de origen campesino, me crecí en el finca, pero ya siendo grande salí de la finca al pueblecito y hice como adulta mi bachillerto, en la escuela nocturna, pues tenía que trabajar por el día.

Me casé con una Alemán y salí a Alemania Federal, donde estude ciencias políticas y ciencias educacionales. Obtuve el título de master (Magister Artium). Antes de mi salida y después de mi regreso he trabajado y trabajo en la agricultura orgánica y en la educación. Soy directora de la única escuela Montessori de Nueva Guinea, y trabajo en educación de adultos en Esperanzita, la Cuna de la agricultura ecológica de Nicaragua, cuna porque fue la primera en impulsar la agricultura ecológica en 1982.

En Nueva Guinea soy conocida como ambientalista y como educadora, por mi empeño y desempeño en esas áreas. Siempre estoy luchando a favor que el campesinado cuide sus suelos, me opongo a la ganadería extensiva típica de acá, porque creo que la tumba y quema para instalar pastos y pastos lleva a Nueva Guinea a la chontalización. Nueva Guinea es trópico húmedo, por tal clima, sus suelos son **subceptibles** y la fertilidad de los suelos y las fuentes de agua dependen de los árboles. Aunque luchamos desde 1982, la frontera agrícola avanza, la zona se esta empastizando, y los suelos se están empobreciendo y los ríos comienzan a bajar sus caudales. Las necesidades de los campesinos, la ansias de enriquecerse de otros y las costumbres agrícolas y ganaderas están llevando a Nueva Guinea a la Chontalización.

En talleres, en encuentros, en excursiones, con películas, fotos, con cultivos, con plantas, con semillas y con ejemplos de la realidad,

nosotros mostramos al campesinado que los suelos son **vivos**, y que el campesinado debe saber vivir del suelo para poder obtener ganancias económicas, mejorar su alimentación y para garantizar un futuro para su familia y las próximas generaciones.

La minería en Nueva Guinea.

En esa lucha diaria nos encontramos, cuando de pronto ahora nos tenemos que enfrentar a un nuevo problema y aún más peligroso y riesgoso. Se trata de la famosa exploración y explotación de minas que se esta dando en todo Nicaragua y que ya llegó a nuestro municipio, pues el gobierno nacional y los locales actualmente están vendiendo los minerales nicaragüense a empresas extranjeras.

En Nueva Guinea estuvimos felices porque al principio, el alcalde y los concejales se oponían a la concesión minera, y cuando andaban en campaña política prometieron a la población que no iban a permitir la explotación minera en Nueva Guinea. Y hasta editaron un pronunciamiento donde rechazan rotundamente la minería en Nueva Guinea.

La Comisión ambiental, de cual yo soy miembro, se opuso desde el primer momento. Sabiendo las empresas mineras el gobierno local y CAM se oponían, iniciaron una etapa de "convencimiento individual": Visitaron uno por uno a los miembros de la CAM, y con el alcalde y Concejales hicieron del mismo modo. Nosotros todos los miembros de la CAM nos mantuvimos en nuestra posición, pero los concejales y el alcalde cambiaron opinión.

Hace como un mes, llegamos a una reunión de la CAM en el segundo piso de la alcaldía, y ahí unos dijeron que las empresas mineras ya andaban haciendo exploración en las fincas. Nosotros le preguntamos al responsable de la Unidad Ambiental de la alcaldía, y el nos dijo, que la secretaria del Concejo le había garantizado que no se había aprobado la concesión. Pero varios de nosotros insistimos porque habían evidencias que los mineros andaban explorando, por eso pedimos que alguien de los Concejales nos aclara la situación. Llegaron dos Concejales, y uno de ellos nos dijo que la empresa los había llevado a Waslala a ver como estaba allá la situación, y porque allá no se ve destrucción por eso ellos habían aprobado la concesión.

Todos nosotros reaccionamos incómodos porque el Consejo no cumplió con varias leyes antes de dar su aprobación. No cumplieron con la ley que les manda a consultar a la CAM, pues en vez de

consultar a la CAM escondieron el hecho, tampoco no cumplieron con la ley de participación ciudadana, la cual les manda a consultar a la población que va a ser afectada, tampoco cumplieron con la ley de medio ambiente, que dice que se tiene que exigir un estudio de impacto ambiental, tampoco cumplieron con la ley de autonomía.

Desde que descubrimos que se había aprobado la concesión minera estamos argumentando que tal aprobación es ilegal! Hace como dos semanas la sociedad civil organizada, organizó un foro para escuchar las opiniones del alcalde, los concejales, la empresa minera, el centro Humboldt y nosotros los miembros de la CAM. En el programa de exposiciones, estaba de primero el alcalde con su exposición, después la empresa minera, después la CAM y luego Felipe Ortiz del Centro **Hombult**. Del Concejo solo llegó el alcalde y un concejal. Cuando el moderador le dio la primera palabra al alcalde, este se negó a hablar, y llamó a un empleado de la alcaldía el cual estaba sentado entre el público para que hablara en vez de él. El empleado no estaba preparado pero dijo algunas cosas desde su grado de información. Después habló la empresa minera, la cual no dijo nada extraordinario, solo trataban de esconder algunas verdades con palabras dulces, pues son personas educadas, que saben lo que andan haciendo.

Después nos tocaba a nosotros los de la CAM, donde expusimos el daño que puede hacer la explotación de minas, y donde explicamos que la concesión a exploración es igual a haber aprobado la concesión de explotación. Aclaramos eso porque el alcalde y los concejales decían que se podía dar el permiso para exploración aparte del permiso para explotación.

Esas palabras enfurecieron al alcalde, el cual pidió el micrófono y la emprendió con palabras grotescas contra mi marido el alemán Gerd Schnepel, quien vive en Nueva Guinea desde 1982 y es fundador de la agricultura orgánica en Nicaragua. Y no solamente contra Schnepel por ser miembro de la CAM, sino contra todos los que estábamos presentes en el foro ofendiendo, diciendo que siempre somos los mismos, y que 100 personas que estábamos presentes nos somos nada para él, y que él puede traer camionadas de campesinos que son mucho más que nosotros.

Salió muy enojado de la sala de la Universidad URACCAN donde fue el foro, dejando a todo al público sin una respuesta sana, y saliendo

como quien sale de un ring de boxeo, protestando porque no pudo ganarle al público.

Al día siguiente los medios de comunicación locales estuvieron tirando las palabras del alcalde y las palabras de la gente del foro. La reacción de la gente ha sido, que les da pena tener un alcalde que no sabe respetar a sus votantes y no soporta críticas. Al día siguiente se reunió con otro tipo de gente, y perdiendo el sentido de lo que estaba hablando con la gente que estaba presente, la volvió a remeter contra la sociedad civil organizada, diciendo que él iba a nombrar otra sociedad civil, ignorando toda clase de nivel democrático y organizativo de participación ciudadana.

La Sociedad Civil organizada emitió un comunicado de protesta, pidiendo respeto al alcalde y la CAM solicitó por escrito al Alcalde y al Concejo, revocar la aprobación de la concesión. Todavía estamos esperando a esa respuesta, ahora continuaremos con el siguiente paso legal.

Continuaremos este asunto porque lo creemos muy importante para la población de Nueva Guinea, y para que el alcalde y los concejales aprendan a dar participación ciudadana.

El alcalde tiene un toque de arrogancia, y trata de parecerse a su ídolo Arnoldo Alemán, del cual, dicen que tiene una foto en su oficina en la alcaldía. El ha dicho en sus discursos que sus ídolos políticos son A. Somoza y Arnoldo Alemán. Y el día de ese foro demostró con su falta de capacidad de aceptar crítica, que en sus adentros, le gustaría estar en un gobierno de Alemán o de Somoza donde el presidente y el alcalde piensan que tienen todo el poder de decisión solos.

Además de nuestros pasos legales estamos tratando de informar a la población sobre la problemática, por eso mostramos videos sobre las minas nicaragüenses, y ahora comenzaremos con cuñas radiales para seguir informando a la población y solicitamos a ustedes escriban sobre este tema.

Muchas gracias por lo que puedan y quieran hacer por Nueva Guinea y este asunto.

Mi teléfono celular es el 8450669, del martes al jueves de esta semana, estaré en una zona protegida de Río San Juan en un taller con campesinos.

Cuña radial:

Atención, atención población campesina y población de la ciudad de Nueva Guinea, les pido poner un momentito a atención al tema Explotación de minerales en Nueva Guinea.

Yo soy Elba Rivera Urbina, hija de un matrimonio campesino fundador de Nueva Guinea. Yo amo el ambiente de Nueva Guinea, quiero y respeto a cada uno de los pobladores de este mi amado municipio.

Les quiero hablar sobre el tema explotación de minas por que es un asunto muy delicado y peligroso que va tocar a usted, a mi, a nuestros hijos, hijas, nietos y más generaciones.

Las autoridades locales han aprobado la concesión minera en Nueva Guinea, pero todavía hay oportunidad de revocarla o de anular ese permiso, pues les ha faltado cumplir con la ley de autonomía, la ley de medio ambiente, la ley de participación ciudadana y con el compromiso moral, que es informar y consultar a la población que va ser afectada por la explotación de minas en Nueva Guinea, pues siempre en resumidas cuentas la población es la que sufre consecuencias de las decisiones de nuestras autoridades.

Seguro muchos de los que me escuchan conocen los lugares mineros de Nicaragua, como la Libertad Chontales y otros lugares, que hoy en día son los lugares más empobrecidos y sin futuro de Nicaragua. Sus aguas están contaminadas, sus suelos están destruidos, envenenados, excavados, y la población es muy sufrida.

Con este mensaje público, quiero informar a una población más amplia que las empresas mineras extranjeras harán explotación del 80% del municipio de Nueva Guinea, y que esa explotación se llevará acabo por largos 25 años.

La explotación minera tiene dos fases, primero exploran o buscan si hay minerales, y si hay minerales después excavan la zona. En Nueva Guinea hay minerales! La ley de minería dice que el subsuelo es del

Estado, o que los minerales son del estado y no del dueño de la finca. Entonces si encuentran minerales en su finca le van a comprar la finca al precio de catastro o sea al precio que la alcaldía estime conveniente, eso es la ley de minería en sus artículos 6 y 94. Por eso se recomienda no dar permiso de explorar o de hacer estudios en la finca, porque si encuentran algo, la ley les da el derecho de sacarlo.

Las empresas mineras vienen a hacer negocio con Nueva Guinea y cualquier cosa que puedan ofrecer de regalías a usted o al municipio nunca podrá recompensar los daños en las aguas, en los suelos y a la salud de nosotros los habitantes. ¿Por qué pues permitir minería a cielo abierto en Nueva Guinea cuando las ganancias se van al extranjero o se quedan con gente ajena a nuestra zona, mientras que los daños se quedan con nosotros?

Las minas en Nueva Guinea no se encuentran en bloques en solo lugar, sino que los minerales están regados en todo el terreno. Por eso las empresas van a necesitar casi todo el municipio de Nueva Guinea y necesitan muchos años para que su negocio sea grande. Ellos emplean grandes maquinarias para darle vuelta a la tierra. También emplean líquidos químicos fuertemente venenosos para sacarle a la tierra los minerales. Por eso es que además que se excabará el 80% del municipio también se envenenará toda esa tierra y junto con la tierra se envenenan las fuentes de agua. La gente y el ganado no pueden beber de las aguas, pues tienen problemas de la piel y de reproducción. El ganado se vuelve machorro y los terneros nacen con defectos. Los empleos que ofrecen esas empresas a la población son de los más bajos y duros, pues las grandes maquinarias hacen una parte y los mejores empleos ya los tienen los especialistas extranjeros.

Estimado habitante y votante de este municipio, con la explotación de minas nos espera un futuro muy desagradable a todos. Recordemos que Dios nos puso en esta tierra para que la administremos para el uso de muchas generaciones. Si usted es católico le pido que rece a Dios, y si usted es evangélico, le pido oré a Dios nuestro Señor por las autoridades, para que estas administren según la voluntad de

Dios. Usted y yo llevamos juntamente con las autoridades la responsabilidad de administrar este municipio, pues usted y yo pusimos con nuestros votos a las autoridades para el servicio del pueblo.

Por eso estimado amigo, amiga, hermano y hermana le pido informarse más sobre este tema y le pido informar a sus amigos y sus familiares sobre el daño que hace la minería. Pues la minería destruye los suelos, destruye nuestro medio ambiente, contamina nuestras agua, contramina nuestro aire y la minería aniquila el desarrollo en la agricultura, en la ganadería y en el turismo.

Con la explotación de minas se va a destruir la tierra y se va a dañar la salud humana y animal. Dios nos dice en diferentes partes de Biblia que somos responsables de la administración de la tierra, del futuro de nuestros hijos, y de las decisiones de las autoridades que hemos puesto con nuestros votos. Nuestras autoridades actuales cuando andaban en campaña política prometieron a la población que no iban a permitir explotar minas en Nueva Guinea, esperamos que cumplan con esa promesa, y esperamos que la población sepa cuestionar los compromisos hechos por los políticos en las campañas electorales cuando andan pidiendo el voto.

Muchas gracias por su atención, les habló Elba Rivera Urbina.